

JÚLIA DRAHUN

*A bölcsesség  
magvai*





Mi Atyánk, aki a mennyekben vagy,  
szenteltessék meg a te neved;  
jöjjön el a te országod;  
legyen meg a te akaratod,  
amint a mennyben, úgy a földön is.  
Mindennapi kenyerünket add meg nekünk ma;  
és bocsásd meg vétkeinket,  
miképpen mi is megbocsátunk az ellenünk vétkezőknek;  
és ne vígy minket kísértésbe,  
de szabadíts meg a gonosztól!  
Mert tiéd az ország, a hatalom és a dicsőség mindörökké.  
Ámen.


Júlia Drahun

# A BÖLCSESSÉG MAGVAI

Mesék és elbeszélések



Herendi 2004 Kiadó



Júlia Drahun „A bölcsesség magvai” (Mesék és elbeszélések) című könyve a legfitalabb olvasóknak valamint az idősebb gyermekek és szüleik számára íródott. A szerző akárcsak a korábbi műveiben – amelyek széles körű népszerűséget és elismerést értek el többek között nemzetközi könyvkiállításokon –, a gyerekeket a jóra, a hazaszeretetre és a keresztény erkölcsre neveli. Teszi ezt meghatóan őszinte, érzelem dús és közvetlen módon.


A kötet magyarországi megjelenéséért a szerző köszönetet mond fiainak: Volodymyrnek és Myhajlonak, továbbá Gál Myhajlonak és Vihula Mihajlonak.

Az ukrán nyelvű eredetiből fordította: Sztankó Margit

Korrektor: Lengyel Mária

Borítóterv és illusztrációk: Ladizsec Olga

Számítógépes tervezés: Jeney Mónika



**Júlia Drahun költő – dalszerző, prózaíró,  
dramaturg, etnopedagógus.**

1955.június 25-én született Novoszselica nevű faluban a técsői járásban, Kárpátalján.

17 könyv, költészet, próza, dalok, színdarabok szerzője.

Júlia Drahun művei megjelentek cseh nyelven is.

2012.áprilisától – a „Técsői járás művészei” egyesület tagja.

2015. júniusától az irodalmi kreativitás és az ukrán néprajzi és dal – örökség megőrzéséért és terjesztéséért való sokéves hozzájárulásáért „a Técsői járás fejlesztéséért” kitüntetést kapta.

2016. májusától – a „Csengőcske” ukrán gyermekmagazin szerkesztőségének tagja.

Ukrajna függetlenségének 24. Évfordulója alkalmából (Ukrajna elnökének 2015. December 1-jei rendelete alapján) kitüntették a „Técsői járás fejlesztéséért” érdemrenddel, a Boldogságos Szűz Mária elsőfokozatú érdemrenddel, a „Munka és dicsőség” érdemrenddel, kitüntetést vett át az egységes Európai gazdasági, kulturális és információs térség létrehozásának előmozdítása és az európai népek közötti barátság erősítése érdekében tett erőfeszítéséért ( a kijevi Európa Ház elnökétől).

2017. november 7-én, az Ukrán Kulturális Alapítvány és az Ukrán Írók Szövetsége zsűriének döntése alapján, a „Csodálatos álmok csipkéi” elnyerte a Mykola Singaevsky Nemzetközi Irodalmi és Művészeti Díját a „Gyermekek és fiatalok irodalmi művei” kategóriában.

Pontosan egy évvel később – 2018. November 7-én – a „Boldognak lenni – ez sors” című könyvéért, Júlia Drahun az „Aranygesztenyeág” irodalmi díj nyertese lett.

Drahun Júlia könyvei 11 kitüntetést kaptak könyvversenyeken.

Számos díjat kapott magasszintű professzionalizmusáért, lelkiismeretes alkotómunkájáért, jelentős személyes hozzájárulásáért Kárpátalja kulturális fejlődéséhez, jelentős mértékben hozzájárult a megye gyermekirodalmának népszerűsítéséhez. Aktiv tevékenységeket folytat a fiatalok esztétikai, szellemi nevelésében, felbecsülhetetlen értékű erkölcsi kincseinek és népi hagyományainak megőrzésében, fejlesztésében és újjászületésében.

Júlia Drahun „A kányafaszínek őszi szavai” telenovella lett forgatva és megjelent „Az élet művészete” tévésorozat.

## A kovácmester tanítása

Valamikor réges - régen az egyik faluban élt egy kovácmester. Volt neki egy lánya, Ilonka. A kovács mindig arra tanította lányát, hogy igazat, csak az igazat mondja, mert füllenteni, hazudni csúnya dolog.

- Tudod, lányom, az igazsággal messze jut az ember, a hazugsággal pedig nem.

Egy alkalommal Ilonka és barátnője az erdőbe ment gombát gyűjteni. Sokáig járták az erdőt és csak sötétedés után értek haza.

Útban haza felé azon gondolkodtak, mit fognak mondani szüleiknek. A barátnője így szólt:

-Azt mondom otthon, hogy a nagymamánál voltam, ezért értem haza későn.

-De igazat kell mondani - vetett ellent Ilonka.

Már közel voltak az otthonukhoz, amikor a másik kislány anyukája, aki nagyon aggódott gyermekéért megkérdezte:

-Hol voltatok ilyen sokáig?

-Én a nagymamánál voltam.

-Nem szégyelled magad? A nagyfi nálunk volt.

A kislány lesütötte tekintetét, sirva fakadt és elmondta az igazat.

Ilonka, amint hazatért, elmondta apukájának a teljes igazságot, azt is, milyen helytelenül viselkedett a barátnője, miként igyekezett becsapni anyukáját. Az apa erre ennyit szólt:

-Jól tetted, kislányom, hogy bevallottad az igazat. Hidd el, sokkal könnyebb lesz az életed, ha minden esetben az igazat mondod. Mire felnősz, okos és bölcs ember leszel.

## KÖNYVAJÁNLÓ

Megjelent A TIPO-TOP Nyomdában Miskolcon Júlia Drahun „A bölcsesség magvai” című magyar nyelvű könyve, melyet ez alkalommal szeretnénk olvasóink figyelmébe ajánlani.

Julia Dragun "A bölcsesség magvai" című könyve megnyitotta kapuit az olvasók számára a kedvesség, a kegyelem, a tisztelet és a szülőföld iránti szeretet virágzó kertjében.

Ez a kiadvány megtalálható a Nagyszőlősi Járási Könyvtár magyar nyelvű részlegén.

*Виноградівська ЦРБ пропонує нещодавно  
видану книгу Юлії Драгун на угорській мові  
«Зернятка мудрості».*

*Книга Юлії Драгун «Зернятка мудрості»  
відкрила двері своїм читачам у квітучий сад  
доброти, ласки, поваги та любові до рідного  
краю.*